皇室温莎餐廳

魯夫

近來本港飲食業，均趨向以集團形式經營，恆見不少酒樓餐廳之市招，均愛冠以同一字號藉以標榜其雄厚之集團實力，以冀博取顧客增強其惠顧之信心。

誠然，無可否認，若干真正以集團形式經營管理之食肆，確然有其優秀的一面，除了在資金的運用，人手之調動，都比較優越靈活之外，在購貨方面亦頗佔優勢，正因她若大批的購入的話，則價錢與品種亦必比少量採購便宜得多，在種種有利因素下，運用集團投資經營，委實無往而不利呢，最近發現一間亦以集團方式經營之溫莎餐廳，除了在灣仔、銅鑼灣和九龍深水埗等地區設有五間頗具規模的分店之外，最近，更在灣仔莊士頓道開辦一間更為瑰麗豪華更具規模的餐廳，命名為「皇室溫莎餐廳」，由於地點適中，裝修豪華典雅，置身其間確然有皇室氣派之感。

不過，雖則如此，這間皇室溫莎雖然以氣派豪華為號召，其裝修設備亦遠比其姊妹機構遠勝，但價錢卻與其他溫莎姊妹機構一樣，均走普及路線，務令顧客在普通消費中，能享謐靜、調和、典雅高格的享受，平日除了為知味食家提供優質而廉美之西餐之外，每逢假日更特設有豐盛的自助餐，其內容包括有肥美的生蠔，鳥永的燒牛肉、新鮮的煙三文、及包羅了高級的中西美饌和甜品，堪稱可與高級酒店所舉辦的美食節比美。正當全港掀起一片卡拉OK熱潮之際，皇室溫莎亦特別設有一間舒適而又完善的卡拉OK房，顧客大可一面欣賞美食，一面大展歌喉，深受顧客所接受，恆將見溫莎餐廳集團其分店定必遍設港九各區矣。

吃矮瓜加點蝦子

小食飲小　羅鼎

香港人叫的矮瓜，都很普遍，有很多人吃，其中都大有名堂，列入有名的小菜，其中的「魚香茄子」、「涼拌茄子」，「矮瓜煮魚」、「百花釀矮瓜」，可說南北皆宜。

矮瓜在香港，家常小菜中亦常有做，只因為瓜的營養價值甚高，對上了年紀的人更多好處，吃來全不費牙力，可葷可素，但我最喜歡的一個做法，最值得介紹。

這一做法並無特別，可以一如你平時所慣做的就可以了。先把矮瓜煮熟，上碟之後加點蝦子就是。蝦子有很香的氣味，混入矮瓜之後，又有鮮甜的味道，好上加好。蝦子，並不是什麼名貴的東西，買一二兩回來，炒過之後，放在玻璃瓶子內，可貯藏一段時間。

入秋以來，冬令食制紛紛出籠，蛇羹果狸之類菜饌，極受歡迎。而筵者遭來參與之宴會，對此類合時菜式亦頻頻接觸，頗覺名店之製作均極符水準。最近曾在機場富豪酒店附設的豪苑魚翅酒家嘗到的一煲羊腩，卻覺無以尚之。

羊腩煲

魯夫

本來魯夫對羊肉一向興趣不大，蓋若烹製得不得其法，則必羶味過濃而硬韌難吞，如同嚼蠟了。而當晚富豪酒店豪苑所製之「羊腩煲」，看來樸素無華，表面上毫不姿態，只以傳統方法，以瓦煲原煲上桌，配以火爐，在沸騰的香濃汁液昇起的香味早已令坐上客涎為之滴，食指大動矣，品嘗之下，果然雋永無比，嚼來但覺烂軟適度，香味噴鼻，而不覺膩羶難咽。雖然廣府人有句俗諺：「唔羶就唔係羊肉」，但若羶味過重。則除非對羶有特別嗜愛，否則，適可而止才能取得大衆喜愛也。

當晚，由於菜式豐富，鮮鴨、露筍蛇片象拔蚌、雲腿菜膽、玉樹麒麟班等都烹製得色香俱佳，名人早已放盡，惜乎此煲羊腩煲却以殿後奉上，而價錢所限，未能放量欣賞，非常可惜。但魯夫對這煲傑作評價極高，比之以往所嘗到的果狸野味或山瑞之類，實在有過之而無不及哩！

LANGARA ESTATES!
兩睡房栢文
理想的簡便生活，現有單層二睡房，二浴室，有輪椅出入道，兼各種康樂設施如按摩池，桑拿泳池等新裝修。
NORMA KREHBIEL
傳呼：437·9700
PARK Georgia REALTY
Park Georgia Realty Ltd.
2145 Kingsway
電話：(604) 437-9700
傳真：(604) 434-6134

屋出讓
$149,800
兩個或三個睡房，兩層屋，有大太陽台，太陽台有溫熱洗浴箱，地大25×135呎，包火爐、雪櫃窗簾，現代廚櫃，抽油煙機。
勿失良機！
$169,800
三個或四個睡房，三層屋，地大33×115呎，包火爐、雪櫃、洗衣機、乾衣機、窗簾、新式廚櫃。
勿失良機！
來電251-1020上午十一點後
435-4971下午七點後

生財用具平賣
本店備有大量二手店舖用具，如收銀機、飾櫃、玻璃架等。6465 TELFORD, BBY或電438-4207或437-4791 (P. MARTIN)

飾柜讓
四面玻璃，柜面用，橡木邊，內設燈光照明，歡迎看貨。列治文(UNIT 34) BRIDGEPOINT MARKET 請晚七時後電或留言681·3094

平靚汽車
RABBIT/CABRIOLET 84年5前速6萬9227402 哩新咊售壹萬電：洽

汽車出讓
豐田八二年TERCEL請電：253·7814

汽車出讓
八〇年豐田銀色，COROLLA自動波，零件好，特平二千元電251 3883胡洽。

開蓬車讓
85年RABBIT 五萬一咪新咊五座 S位原廠油車靚廉售 6999667676 電：洽

煤氣工程
電話：6571266 9398275 日晚 鮑洽
持有政府牌照
專門修理按裝，煤氣水喉工程，改裝熱水暖氣，免費上門估價。

土木維修公司
水喉電器　內外油漆
泥水瓷磚　大小維修
收費相宜
電話874—8216

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話余鴻智 二九八·五八七八

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風·車禍後遺症·哮喘·鼻敏感·頭頸肩腰背膝關節諸傷痛·
免費洽 2440 緬街
電：872·8720

雲屋建造工程公司
VAN HOMES DEVELOPMENT LTD.
政府牌照 承建新翻新屋 舊屋新漆 內外油漆 各類翻新 車庫欄板 瓷磚 露台 膠板 免費估價 土木工程 裝修
手提電話：649-8120 住宅：254-2316

東盛建築公司
無任歡迎
大小工程
內外裝修
地基內牆
工商樓宇
承建新屋
電話 430·5062
傳呼 631·9758
李振强洽

藝誠裝修
各類急修 換熱水翻新 浴室水電 土木工程
房屋維修 熱水爐 新漆
傳呼機631-9699 晚434-9532 645-1322

大偉工程公司 DAVIDSON METAL WORKS LTD.
電話 327-8607
精造：各款圍欄 防盜窗花 防蚊窗紗 露台加蓋 水電維修 土庫間格 內外油漆 舊屋翻新 廚房浴室 水泥瓷磚 屋頂水渠
公司電話6880290 傳呼6319774 韓先生 毛先生 商業住宅 免費估價 交貨準時

大新 煤氣暖氣冷氣凍房
溫哥華開業十七年
TEL: 251-1128
＊＊＊政府牌照 收費從優 日夜服務
修理：大小凍房 裝置設計：空氣調節 各式凍櫃·製雪機·餐館雜貨·熱水暖氣

快捷冷氣工程公司
馬君寰
二七三·〇一一一（英語）三二五·九〇七五（華語）
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，電爐電火政府牌照

謝

先夫嚴梁海業另名灼堯經於一九九〇年十一月十日上午十時半假座暗士黨安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園　叨蒙基督教主恩主愛堂各位教友宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

哀謝

未亡人梁伍穎霏
孤子梁永明
梁洛明媳利碧嘉
孤女梁萬琍
同叩謝
厚惠芳名恕不稱呼尚祈見諒

訃告

先夫嚴甄開美（更壽）廣東開平縣人士不幸痛於一九九〇年十一月十六日上午三時病逝於中央醫院積閏享壽六十六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月廿一日（星期三）上午十時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人黃新翠
孤子甄長德媳周氏
甄長驅媳甘氏
孤女甄惠珍壻陳火榮
甄惠雲壻馬文亮
男孫甄仲鳴
甄禮傑
女孫甄珮琪
甄詠怡
外男孫陳啓新
馬仲華
外女孫馬碧珊
同泣告
治喪處電話：二五一·四五〇〇或：三二四·六三六七

謝

先慈謝門胡氏太夫人之喪經於十一月九日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園　叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子楫賜媳胡佩桂
偕男女孫　同叩謝
厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒

訃告

先慈關惠芳太夫人廣東省順德縣人氏不幸痛於一九九〇年十一月十四日病逝積閏享壽八十一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月廿一日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀女素蓮
素馨
外男孫五名
外女孫四名
外曾男孫一名
外曾女孫三名
同泣告

由威健公司協助代收賻儀
威健公司電話：六八一·四四二八

聞

未亡人鄭唐美貞
孤子錦豪媳鄧麗珍
沛豪媳俞秋英
孤女瑞屏婿周挺明
男孫大緒
女孫欣綾
外男孫周嘉雄
外女孫周慧儀　敏儀
靜儀　婉儀
仝泣告
治喪處：336A UNION ST.
電話：669-2798

訃告

先夫嚴鄭福璇公字翰華廣東恩平茶園村人不幸痛於十一月七日在溫哥華中央醫院逝世積閏享年七十六歲不孝錦豪等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月二十二日下午一時（星期四）假座高希雲安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科市蘭墓園　忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

月蓮花舖
Lisa Florist
Flowers For All Occasions
439 DUNLEVY AVE, VANCOUVER B.C. V6A 3S8
TEL. 689-5829
登利維街439
電話689·5829
本號專營
四季時花
盆景樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
專人送貨
歡迎光顧

永安裝修
免費保用
日夜致電657-5586
承造◇急修
暖氣失靈
供電故障
水渠阻塞
水喉漏水
◇◇◇
花園圍欄
廚房浴室
內外油漆
土庫間格
舊屋翻新
商場裝飾

墳地出售
科士蘭墳場，海景墳場，好風水，永久地，預售好分期，華代表潘戈龍。876·9190。

梁倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寶大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254—7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年·對華人家庭及傳統風俗習慣·照顧十足·最近更擴充修葺·加强服務·合各種宗教儀式之用·華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
特別歡迎
光顧定製
僑胞社團
花牌花圈
結婚花球
技工精製
盆景花木

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
色花 式花 美世 觀界
花盆 圈花 花插 球花
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431
專人送貨
四季時花
花牌花圈
結婚花襟
花球花籃
盆景樹木